

Table of Contents

Preface

Traces of Bühler's Semiotic Legacy in Modern Linguistics	xiii
Werner Abraham	

Editor's Introduction — Karl Bühler: Sematologist	xlix
--	-------------

Translator's Preface	lxxxi
-----------------------------	--------------

KARL BÜHLER: THEORY OF LANGUAGE **The representational function of language**

Preface	lxxxix
----------------	---------------

Introduction: Theory of Language Yesterday and Today

0. Historical Works	1
1. Paul's "Principles of the History of Language" — Dependency on Descartes — Natural sciences and history	3
2. Saussure's Cours — Substance-oriented thought in the 19th century	7
3. Husserl's programme in the "Logical Investigations"	10

I. The Principles of Language Research

1. The Idea and Plan of the Axiomatics

1.0 Observations and the ideas guiding research	17
1.1 Exact recordings — three manners of understanding	17
1.2 Initial object of linguistic research — the conceptual world of the linguistic researcher	21
1.3 Axioms of language research	24
1.4 The four principles	27

2. The Model of Language as Organon (A)

2.0 Manners of appearance of the concrete speech event	30
2.1 Inadequacy of the causal view of substance-oriented thought	31
2.2 The new model: the three semantic functions of language	34
2.3 Expression and appeal as independent variables in addition to representa- tion — the three books on language	37

3. The Significant Nature of Language (B)	
3.0 The constructive model of language	40
3.1 The etyma of the words for sign	44
3.2 Direct analysis of the concept of sign — comparative psychology — a general formula	45
3.3 "Aliquid stat pro aliquo": two determinations	47
3.4 The principle of abstractive relevance, illustrated by phonology	50
3.5 The problem of abstraction	52
3.6 Two forms of material fallacy	54
4. Speech Action and Language Work; Speech Act and Language Structure (C)	
4.0 Inadequacy of previous dichotomies: the four-celled pattern	57
4.1 Speech action and language work — empractical speech — la parole	60
4.2 The work of art in language — the theory of speech action	63
4.3 The structures in language — criticism — structural survey in linguistics — the higher level of formalization — comparisons outside the linguistic realm — intersubjectivity	67
4.4 Theory of speech acts — Steinthal and Husserl — appreciation of Husserl's theory of acts — the social factor in language	72
5. Word and Sentence. The S-F-System of the Type Language (D)	
5.0 The features of the concept of language	81
5.1 Analysis of a one-class system of communicative signals	82
5.2 The two-class system language — the dogma of lexicon and syntax	85
5.3 The productivity of field systems	88
5.4 Logic and linguistics	89

II. The Deictic Field of Language and Deictic Words

Introduction

The signpost and the speech action	93
The deictic field — modes of deixis	94
Wegener and Brugmann as predecessors	95
Speech about perceptual things	95
Psychological analysis	96

6. The Psychological Foundations of the Modes of Positional Deixis in Indo-European

6.0 Brugmann's modes of deixis and the general problem	97
6.1 The myth of the deictic origin of language	100
6.2 *to-deixis and ille-deixis	103

6.3	The second and third deictic mode	105
6.4	Natural deictic clues	107
6.5	Quality of origin and the acoustic characterization of the voice	108
6.6	Directions in thou-deixis and istic-deixis	111
6.7	Yonder-deixis	114
6.8	A general question	116
7.	The Origin of the Deictic Field and its Mark	
7.0	The here-now-I system of subjective orientation	117
7.1	The meaning of the deictic words from a logical perspective	118
7.2	The words for 'here' and 'I' as cognates	122
7.3	The indispensability of deictic clues	126
7.4	The role of 'I' and 'thou'	128
7.5	The usual classification of the pronouns — criticism	131
7.6	The necessity of demonstration	134
8.	Imagination-Oriented Deixis and the Anaphoric Use of Deictic Words	
8.0	The second and third modes of deixis	137
8.1	Ocular demonstration and imagination-oriented deixis as a psychological problem	140
8.2	Subjective orientation when awake and its components	143
8.3	Spatial orientation and deictic speech	144
8.4	Movement of the origo in the tactile bodily image	146
8.5	Temporal orientation	148
8.6	The three types of imagination-oriented deixis	149
8.7	Psychological reduction	152
8.8	Displacements — dramatic and epic procedure	154
9.	Egocentric and Topomnestic Deixis in Various Languages	
9.0	The deictic field	158
9.1	The inclusive and exclusive 'we'	159
9.2	Coalescence of deictic particles with prepositions	162
9.3	Egocentric and topomnestic deixis — the class of 'prodemonstratives' — examples from Japanese and Amerindian languages	163

III. The Symbolic Field of Language and the Naming Words

The programme	169
10. The Sympractical, the Symphysical and the Synsemantic Field of Language Signs	
10.0 The concept of surrounding field	175
10.1 Empractical speech	176
10.2 Materially attached names	179
10.3 An analogy with heraldry	182
10.4 Synsemantics of pictorial values in the painting	186
10.5 The question of the ellipsis	187
11. Context and Field Factors in Detail	
11.0 Syntax from without from Miklosich to Wackernagel	190
11.1 Material clues and word classes	192
11.2 Hermann Paul's list of context factors — reorganization in three classes — the completeness of these classes	196
11.3 Plea for syntax from without	200
12. Symbolic Fields in Non-Linguistic Representative Implements	
12.0 The comparative survey	203
12.1 Lexical signs and representational fields illustrated by two non-linguistic representational implements	204
12.2 The painter's pictorial field, the actor's representational field, and a remark on field values	205
12.3 The concept of the symbol — proposed definition	208
12.4 The relationship between picture and symbol, fidelity to the appearance and relational fidelity	211
12.5 The specificity of linguistic representation — analogy to the intermediary in the linguistic representational implement — the inner form of language	215
13. Onomatopoetic Language	
13.0 There is no pictorial field in language	220
13.1 The devotees of sound symbolism	221
13.2 The pictorial potentials of the acoustic material	223
13.3 Limits of depiction in the structural law of language	226
13.4 An example from Werner's experiments	228
13.5 Two groups of onomatopoetic words	231
13.6 Older views of the import of sound symbolism	233
13.7 Wilhelm Oehl's studies — factors counting against this	235

14. The Conceptual Signs of Language

14.0 Prescientific and scientific concepts	242
14.1 The etymon — magical thought and naming — a result of psychology of thought: the spheres of meaning	244
14.2 Synchytic concepts	247
14.3 Incompatibility of radical nominalism with the core fact of phonology	249
14.4 J. St. Mill about species names and proper names	251
14.5 Husserl's doctrine of acts	255
14.6 The interest of language research in the objectivist analysis — Husserl's monadic construction — connotation and etymon	258
14.7 The living and governing etymon — concluding remarks on proper names	261

15. The Indo-European Case System as an Example of a Field Implement

15.0 Localist or logical, cases of inner determination, cases of outer determination	265
15.1 Mixed systems in Indo-European — Wundt on the declension of neuter nouns — an overly broad concept of case	266
15.2 Comparative review of the case systems of various languages — what are outer and inner determination?	270
15.3 Criticism of Wundt's theory — connotations of the verb	272
15.4 Objective and subjective cases, the example of the lion's death	275
15.5 The category of action and an inner form of language	279

16. A Critical Review

16.0 The idea of the symbolic field	282
16.1 The discovery of syntactic schemata	283
16.2 Objective verification of observations by means of experiential psychology	284
16.3 Concluding remarks	286

IV. The Make-up of Human Speech: Elements and Compositions**Introduction**

Leibniz and Aristotle on synthesis and synthemata — summative wholes and Gestalten	289
The constructive series: phoneme, word, sentence and compound sentence	291

17. The Materially Determined Formation of the Acoustic Stream of Speech

17.0 The law of articulation	294
17.1 Materially determined and grammatical formation	294

17.2 The acoustic theory of the syllable	296
17.3 The motor theory of the syllable — ballistic pressure pulses	300
17.4 Union of aspects — Stetson's criticism, counter-criticism — the resonance factor	304
17.5 The result	308
18. The Sound Shape and the Itemized Phonematic Description of Words	
18.0 Phonemes as phonetic features	309
18.1 Comparison between phonematic and chemical elements	310
18.2 Sound face and itemized description of word images	313
18.3 Phonetic characteristics and material recognition features	316
18.4 The number of syllables in German	321
18.5 The central idea of phonology	324
18.6 A new constancy law	326
19. The Simple and the Complex Word. The Characteristics of the Concept of the Word	
19.0 The idea of the pure lexicon	329
19.1 Husserl's definition of simple meaning	331
19.2 The inflected word and the compound	334
19.3 The features of the concept word — proposed definition	337
19.4 The problem of the word classes	340
20. The Functions of the Article	
20.0 Mark of case and gender, modulus of the symbolic and field value of words	345
20.1 History and theory of the article — the three functions according to Wackernagel	348
20.2 The article as a substantive formant from the perspective of language theory	352
20.3 *So-deixis as a parallel	355
21. The Summative And	
21.0 Gestalt theoretical remarks	359
21.1 "And" used in numerals as an example — "and" as a conjunction — results: "and" to bundle things, "and" to conjoin sentences and clauses	359
21.2 The pair compound	364
22. Language Theoretical Studies on the Compound	
22.0 The word with a compound symbolic meaning — Brugmann versus Paul	365
22.1 The result of the language-historical survey	368
22.2 Initial and final position in Schmidt's theory — criticism — new suggestion — law of correlation	373

22.3	Plea for a distinction between attributive and predicative compounds	379
22.4	Difference between nominal and verbal compounds	381
22.5	The interference of the positional factor with intonational and phonematic modulations — preference for final position in the Romance languages	384
22.6	The features of the concept of the word fulfilled by the compound	386
23.	The Metaphor in Language	
23.0	The sematological core of the theory of the metaphor	391
23.1	Psychological remarks — findings of historians of language — parallels outside of language — two metaphors by children	392
23.2	The physiognomic gaze — pleasure in functioning	395
23.3	The differential effect, the technical model of the double filter — the law of suppression — plasticity of meanings	397
23.4	Werner's taboo hypothesis — criticism: the metaphor and para-phenomena	400
23.5	General conclusion	405
24.	The Problem of the Sentence	
24.0	The philological idea of the sentence and grammar	407
24.1	Ries's definition, the denizen's quarter	408
24.2	Ries's three features treat different aspects	412
24.3	Examination of the older definitions — the grammatical concept of the sentence	416
25.	The Sentence without a Deictic Field	
25.0	The release of the utterance from the circumstances of speech — the feature of independence of the sense of the sentence	418
25.1	Correlational sentences (nominal sentences)	419
25.2	Self-sufficiency of the sense of the sentence — an analogy with the painting: — the gradual release	422
25.3	Exposition and subject	426
25.4	The impersonal verbs	428
25.5	The third person	431
25.6	Absolutely deixis-free sentences in logic	435
26.	The Anaphora	
26.0	The joints of speech	438
26.1	The old view of the essence of anaphora and a new view — criticism of Brugmann	439
26.2	The word sequence in speech and the picture sequence in films	444
26.3	The dream-like staging of imagination in the film and the waking staging in speech	449
26.4	Wealth and poverty of anaphoric deixis	451

27. The Formal World of the Compound Sentence (a Sketch)	
27.0 The problem: multiple roots of the variety of forms	452
27.1 Examples of lapidary and polyarthric speech — the emergence of the relative in Egyptian	454
27.2 Paul's type	457
27.3 Kretschmer's type — an early stage — generalized version	460
27.4 A comparison of the two types	463
27.5 The concept of hypotaxis — field breach — Marty's suggestion, newer studies	466
27.6 A new proposal: a theory of types	471
Bibliography	475
Glossary	486
Index of names	492
Index of topics	496
Postscript: Twenty-five Years Later ...	509
Achim Eschbach	
(Translated into English by Anthony Hornby and revised by Mary Snell-Hornby)	